

## iVolve Mask

## **N5**

## Máscaras

# Manual do Usuário

Português

## N5

Obrigado por escolher N5 de BMC.

A máscara nasal é confortável, flexível e silencioso. Ele é projetado para minimizar o contato com o seu rosto, assegurar que você se sinta confortável durante a terapia. Este manual do usuário fornece as informações necessárias para o uso correto da sua máscara.

## Utilização pretendida

A interface de ventilação para o paciente de um dispositivo de pressão positiva, como uma pressão positiva contínua (CPAP) ou sistema bi-level da N5.

### A N5 é:

- Para ser usada por pacientes adultos (> 66 lb / 30 kg) que tenham recebebido a prescrição da terapia de pressão positiva.
- Destinada à reutilização por um único paciente no ambiente doméstico ou reutilização por múltiplos pacientes no ambiente hospitalar / institucional.

ATENÇÃO: Nos EUA, a lei federal limita a venda deste dispositivo por ordem de um médico.

## Contra-indicações

Esta máscara deve ser usada com atenção para pacientes com as seguintes condições:

- Deformidade facial.
- A pele facial ferida terá contato com a máscara durante o uso.

## Antes de Usar a Máscara

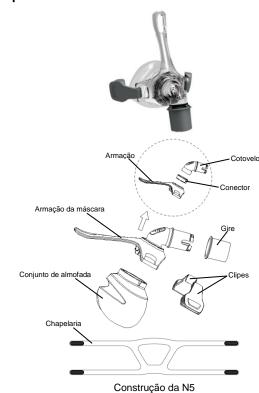
### AVISOS

- Os orifícios de ventilação não devem ser obstruidos.
- Esta máscara só deve ser usada com CPAP ou dispositivos de dois níveis recomendados por um médico ou terapeuta respiratório.
- Once the mask is fitted, ensure the device is blowing air. Uma vez que a mascara for ajustada, verifique se o dispositivo está soprando ar.

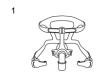
Explicação: CPAP e dispositivos de dois níveis são destinados a ser usados com máscaras especiais (ou conectores) que têm buracos de vento para permitir ao fluxo contínuo de ar sair da máscara. Quando o dispositivo está ligada e funciona corretamente, o ar fresco do dispositivo elimina o ar expirado através dos buracos de vento da máscara. No entanto, quando o dispositivo não está funcionando, ar fresco insuficiente será fornecido através da máscara, e o ar expirado pode ser respirado de novo. Respirar o ar expirado por alguns minutos, em algumas circunstâncias, pode provocar asfixia. Isto aplica-se à maioria dos modelos de dispositivos de CPAP ou dispositivos de dois níveis.

- Não aplicável para usuário de alergia a silicone.
- Esta mascara não deve ser usada em pacientes que não são cooperantes, obnubilados, não respondentes ou incapaz de remover a máscara.
- Siga todas as precauções quando usar oxigênio suplementar.
- Fluxo de oxigênio deve ser fechada quando o CPAP ou dispositivo de dois níveis não estiver em funcionamento, para que o oxigênio não utilizado, não se acumule no dispositivo e crie um risco de incêndio.
- O oxigénio apoia a combustão. O oxigénio não deve ser utilizado enquanto estiver a fumar ou na presença de chama. Usar o oxigénio somente em salas bem ventiladas.
- Em um fluxo fixo de oxigênio suplementar, a concentração de oxigénio inalado varia, dependendo das configurações de pressão, e o padrão de respiração do paciente, máscara, o ponto de aplicação e índice de fuga.
- As especificações técnicas da mascara são fornecidas ao seu médico para verificar se é compatível com o gerador de fluxo. Caso é usada fora das especificações técnicas ou nos dispositivos incompatíveis, a vedação e o conforto da máscara não serão efetivos, e não alcançará a terapia ideal. A fuga ou variação de índice de fuga podem afetar a função do gerador de fluxo.
- Pare de usar a Máscara e consulte o seu médico ou professional de cuidado da saúde, se você tiver QUALQUER reação adversa ao usar a máscara.
- Consulte o seu CPAP ou manual de dispositivo de dois níveis para mais detalhes sobre configuração e operação.
- Retirar todas as embalagens antes de utilizar a máscara.
- As imagens mostradas aqui são apenas indicativas. Se houver inconsistência entre a imagem e o produto real, o produto real prevalecerá.

## Componentes da Máscara



## Montagem da Máscara



Fixar as correias do arnês depois passe pelas lacunas do quadro de testa e clipes.



Segure a máscara sobre o nariz e puxe o arnês sobre a sua cabeca.



Passe as correias inferiores por baixo das orelhas, conecte os clipes para o armação da máscara



Ajuste as superiores correias do arnês até que ela fique confortável e firmes, e re-fixar a mascara, igualmente os lados conforme figura



Ajuste as inferiores correias do arnês até que ela fique confortável e firmes, e re-fixar a mascara, igualmente os lados conforme figura acima

## Desmontagem da Máscara

### Nota:

A armação da máscara não pode ser desintegrada.



ME



Remova as chapelaria da parte superior e inferior dos furos de montagem da Armação. Remova a Conjunto de almofada da armação da máscara.

Remova o Gire do Armação da máscara.

## Limpando a Máscara em Casa

### Notas:

- A máscara e as chapelaria só podem ser limpas manualmente.
- O chapelaria pode ser lavado sem remover os clipes .
- Quando limpa a mascara, o Cotovelo e o Armação não podem ser desmontados da Armação da máscara.

## ⚠ ATENÇÃO

- Sempre siga as instruções de limpeza e não use soluções que contenham lixívia, cloro, álcool, aromáticas, hidratantes, agentes antibacterianos ou óleos perfumados para limpeza de qualquer parte do sistema ou tubo de ar, caso contrário, a máscara seria danificada.
- A exposição de qualquer parte do sistema ou tubulação à luz solar direta ou calor pode provocar a deterioração.
- Se qualquer deterioração visível de um componente é aparente (rachaduras, fissuras, rasgos etc), o componente deve ser descartado e substituído

### Diário / Após Cada Utilização

- Desmonte os componentes da máscara de acordo com as instruções de desmontagem.
- Limpe bem os componentes separados da máscara (exceto o arnês), esfregando suavemente em água morna (aprox. 30°C) utilizando detergente líquido suave (por exemplo, Alconox diluído a 1%) por até 10 minutos.
- Use escova de cerdas macias para limpar a abertura.
- Enxágue bem todos os componentes com água limpa e deixe-os secar fora da luz direta do sol.
- Quando todos os componentes estiverem secos, remonte-os de acordo com as instruções de montagem.

Lave à mão o arnês e coloque todos os componentes em água morna (aprox. 30°C) utilizando detergente líquido suave (por exemplo, Alconox diluído a 1%). Lave os componentes e permita que seguem ao ar seco, fora da luz

### Reprocessamento da Máscara Entre Pacientes

Esta máscara pode ser reprocessada quando utilizada entre pacientes. Favor consultar as "Instruções de Limpeza e Desinfeção" ou site de BMC: www.bmc-medical.com para acessar às "Instruções de Limpeza Desinfeção". Se não tiver acesso à internet, contacte o seu representante BMC.

## Remontagem da Máscara







Instale o Conjunto de almofada no Armação da máscara e confirme que o Conjunto de almofada seja confiável.



Instale as chapelaria nos furos de montagem das partes superiores e inferiores da Armação da máscara

### ducão de Problemas

,	Solução de Problemas								
Problema	Possível Razão	Possível Solução							
Máscara não se ajustam adequadamente ou é desconfortáve.	A máscara pode ser fixada incorretamente ou é ajustada incorretamente.	Siga cuidadosamente as instruções na seção "Montagem da Máscara". Verifique se as chapelaria não estão muito apertadas.							
	Tamanho da máscara é errado.	Consulte o seu médico.							
	Máscara não foi apertada corretamente.	Aperte as duas correias de arnês superior e inferior.							
	A almofada da máscara está desalinhado ou amassada no rosto.	Assegurar que a almofada da máscara está alinhada corretamente de acordo com as instruções em "Remontagem dascara". Assegurar que a almofada fina não tenha vincos nela.							
	A almofada da máscara pode estar suja.	Limpe almofada de acordo com as instruções em "Limpando a Máscara em Casa".							
A máscara é muito barulhenta.	A máscara esta montada incorretamente.	Remontar a máscara.							
	Vents são total ou parcialmente obstruído.	Limpeza de vents de acordo com instruções em "Limpando a Máscara em Casa".							

## Especificações Técnicas

Curva de

Pressão-Fluxo



Pressão (cmH <sub>2</sub> O)	4	8	12	16	20	25
Velocidade de Fluxo (L/min)	19	28	35	41	46	51

Informações O espaço morto é o volume vazio da máscara até que peça giratória de Espaço O espaço morto da máscara varia de acordo com os tamanhos de Morto . almofada, más é menos do que 125 mL Pressão de Terapia Queda de pressão medido (média pour 4 tamanhos) a 50 L/min:  $0.2~{\rm cmH_2O}$ Resistência a 100 L/min: 0,8 cmH<sub>2</sub>O DECLARADO DE DOIS DÍGITOS DE VALORES DE EMISSÃO DE SOM DECLARADO DE DOIS DIGITOS DE VALORES DE EMISSAO DE SOM de acordo com a norma ISO 4871. O nível de potência de som da máscara é de 28 dBA, com incerteza de 3 dBA. O nível de pressão de som da máscara na uma distância de 1 m é de 20 dBA, com incerteza de 3 dBA. Temperatura de operação: +5°C a +40°C (41°F a 104°F) Unidade de operação: 0% ~ 93% umidade relativa sem condensação Armazenamento e transporte: -20°C a +55°C (-4°F a 131°F) Humidade de armazenamento e transporte: 0% ~ 93% umidade relativa sem condensação Som Condições

### Armazenamento

Assegurar que a máscara está bem limpa e seca antes de guardá-la por qualquer período de tempo. Guarde a máscara em local seco e protegido da luz solar direta.

relativa sem condensação

## Disposição

A N5 não contém quaisquer substâncias nocivas e podem ser eliminados com seus métodos domésticos normais.

### Símbolos

### Sistema e Embalagem



Atenção, consulte os documentos que acompanham. Indica um Aviso ou Precaução e alerta sobre a possibilidade de ferimentos ou explica medidas especiais para o uso seguro e eficaz do dispositivo



Número de lote



Número de catálogo



Não feito com látex de borracha natural



Limite de temperatura



Limite de umidade



Fabricante

## Garantia Limitada

É garantido que a N5, incluindo o Armação da máscara, Conjunto de almofada, Gire, Clipes e Chapelaria estarão livres de defeitos de material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data de compra pelo consumidor inicial.

Para exercer os seus direitos desta garantia, em contato com os revendedores autorizados locais.

A vida útil esperada de N5 é um ano.

## **FABRICANTE:**

Room 110 Tower A Fengyu Building, No. 115 Fucheng Road, Haidian, 100036 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

URL: en.bmc-medical.com E-mail: intl@bmc-medical.com +86-10-51663880 Tel: Fax: +86-10-51663880 Ext. 810

## Local de Manufatura:

BMC (Tianjin) Medical Co., Ltd.
3°Andar, Edificio No.4, Rua Xinxing No.1, Distrito de Wuqing, 301700 Tianjin, REPUBLICA POPULAR DA CHINA

Tel: +86-22-82939881

## IMPORTADOR:

Emergo Brazil Import Importação e Distribuição de Produtos Médicos Hospitalares Ltda.

Avenida Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503, Água Branca, São Paulo-SP, CEP – 05001-200

CNPJ: 04.967.408/0001-98

E-mail: brazilvigilance@ul.com RESPONSÁVEL TECNICO: Luiz Levy Cruz Martins CRF-SP: 42415

ANVISA N°.: 80117580216

391131

Data de emissão: 21 de Julho de 2020